

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 01/02: Promenade / barge

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**SCB Diffusion présente le bardage CANEXEL en fibre de bois (Halle 2.2 / Stand Riedo C36)**

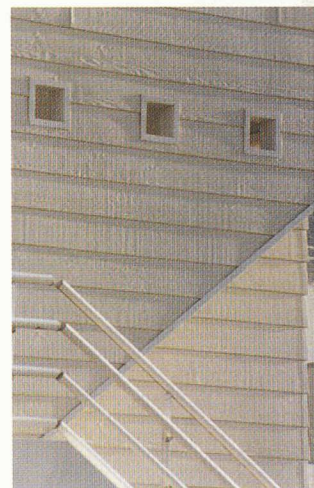
Depuis douze ans, la société SCB DIFFUSION sélectionne outre-atlantique des matériaux de façade réputés pour leur esthétique et fiabilité dans le temps, destinés à la construction et la rénovation. Elle propose aujourd'hui une gamme complète de bardages colorés bois et aspect bois sans entretien.

CANEXEL est un bardage canadien en fibres de bois naturelles liées à chaud et haute pression, parachevé par quatre couches de peinture acrylique thermodurcissable cuites au four (95% bois, 2% résine phénolique, 3% cire). Il offre la robustesse améliorée et l'esthétique du bois sans ses imperfections naturelles : imputrescible, il ne gonfle pas, ne se fissure pas, résiste aux chocs, aux intempéries, aux UV, à l'air marin, aux écarts de température, et permet d'éviter durablement tous travaux d'entretien et de peinture.

Disponible dans un nuancier de 12 coloris, les clins de la gamme CANEXEL se posent facilement et rapidement sur

tous supports maçonnerie ou ossature bois, avec ou sans isolation par l'extérieur, par clouage non apparent sur un lattage régulier, dans le respect des règles d'installation des façades ventilées.

SCB Diffusion  
90, av. Denis Papin  
F - 45800 St Jean de Braye  
<[www.scb-diffusion.com](http://www.scb-diffusion.com)>  
Distributeurs en Suisse :  
RIEDO AG  
CH - 3186 Guin  
Tél. 026 493 33 50



swatch®

*Do you have an eye for the unusual?*

## **Store coordinator / Project Manager (m/w) Projektverantwortliche/r**

**für die Lancierung neuer SWATCH-Boutiquen**

SWATCH ist bekannt für die Trendlancierung in der Uhrenbranche und repräsentiert durch seine einzigartigen Produkte eine besondere Lebensphilosophie. Um diese Philosophie durch unseren Verkauf umzusetzen, bauen wir weltweit eine grosse Anzahl neuer SWATCH stores und shop-in-shops.

Als Projektbeauftragter sind Sie verantwortlich für die Planung und Realisation der SWATCH Boutiquen weltweit: Projektkoordination, Terminplanung, Kostenevaluation und Qualitätsprüfung gehören zu Ihren Hauptaufgaben.

Idealerweise verfügen Sie über einen Fähigkeitsausweis als Architekt, Bauführer oder Bauleiter, sind flexibel, teamfähig und motiviert und verfügen über 3-5 Jahre Berufserfahrung im Hoch- bzw. Innenausbau. Sie können planen, verhandeln, delegieren, kommunizieren, organisieren und Terminpläne und Kostenkontrollen bearbeiten. Echte Koordinationsfähigkeiten und ein Flair für Design zeichnen Sie aus. Ausserdem verfügen Sie über ein gutes Auffassungsvermögen haben Lust auf komplexe

Einsätze im Ausland und Talent für Layoutplanungen. Sie sind kommunikativ und beherrschen die Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch, Italienisch oder Spanisch von Vorteil.


Wenn Sie zwischen 28-40 Jahre alt sind und Sie diese Herausforderung mit 50% Reisetätigkeit reizt, dann... senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen!

### **SWATCH SA**

Hans-Rudolf Iseli  
Human Resources  
Jakob Stämpflistrasse 94  
2500 Biel 4  
E-Mail: [hans-rudolf.iseli@swatch.com](mailto:hans-rudolf.iseli@swatch.com)

Für den weltweiten Erfolg auf Uhren- und Mikroelektronikmärkten sind verschiedene Aufgaben anzupacken und zu lösen - darunter auch jene, für die wir eine/n Mitarbeiter/in mit Ihren Qualitäten suchen.

**SWATCH GROUP**



Avec les lampes halogènes IRC,  
vous pouvez impressionner  
vos clients jour et nuit. Car elles  
économisent doublement.



Les lampes halogènes IRC mettent mieux à profit l'énergie que les lampes halogènes usuelles – pour la même luminosité. Cela réduit vos frais de lumière. Et pour la climatisation. Jusqu'à Fr. 6'130,- par année, pour 100 lampes IRC. Vous pouvez ainsi sans regret laisser la lumière allumée plus longtemps. Vous recevrez ici aussi votre plan d'économie IRC: [www.osram.ch](http://www.osram.ch)

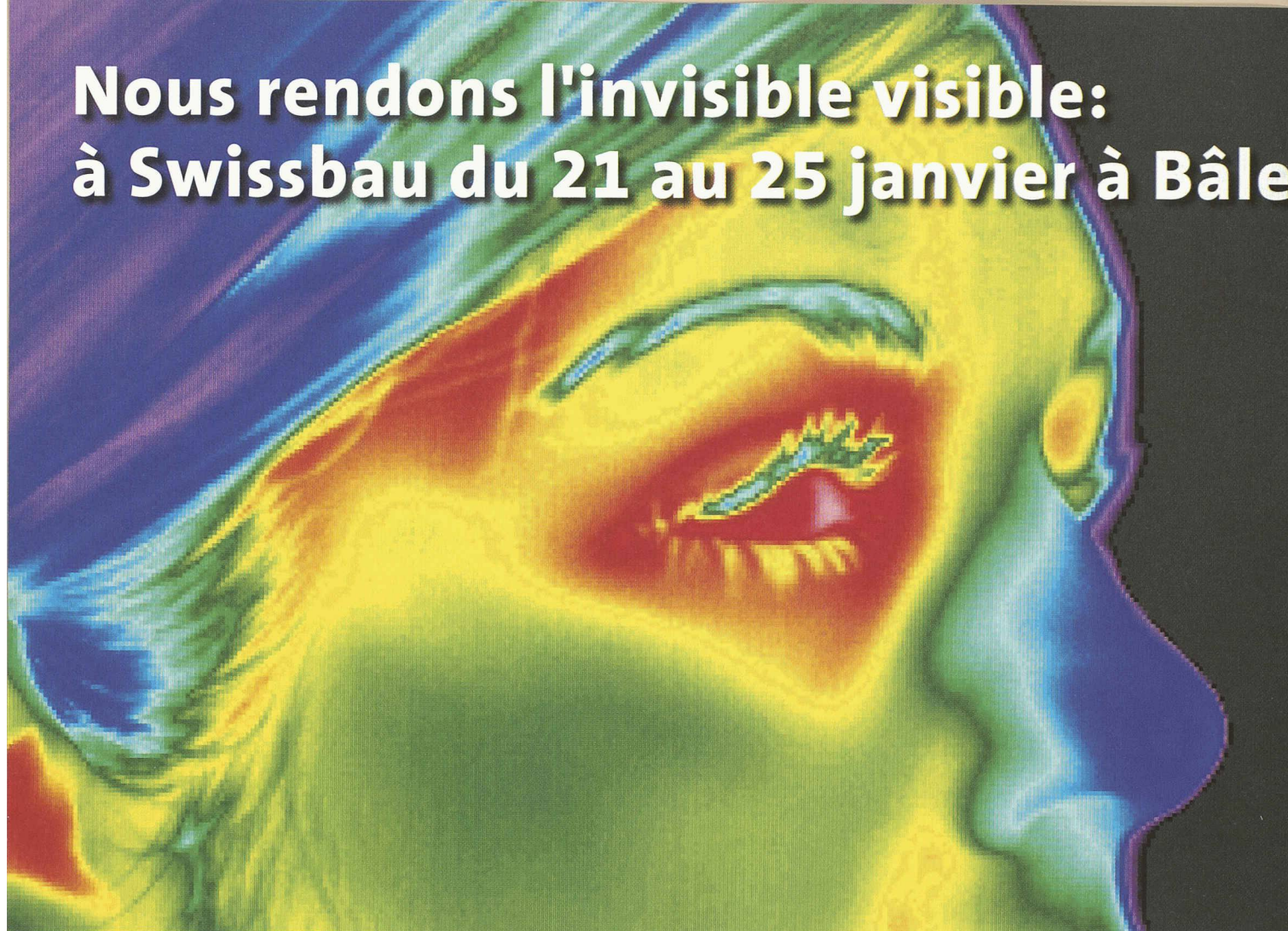
**ENERGY  
SAVER**

SEE THE WORLD IN A NEW LIGHT

**OSRAM**



# Nous rendons l'invisible visible: à Swissbau du 21 au 25 janvier à Bâle



Découvrez chez Krüger le monde fascinant de la **thermographie**. Laissez-nous vous montrer son vaste domaine d'utilisation: **détection de fuites**, **analyse des dégâts d'eau**, localisation des **pertitions de chaleur**, recherche de **résistances de transition** dans les installations électriques, etc. ThermaCAM™ de Flir Systems, la thermographie par infrarouge polyvalente utilisable dans tous les domaines de la physique de la construction.

Krüger expose également sur son stand ses produits phares et les dernières nouveautés de son vaste offre de prestations: les nouvelles technologies utilisées pour **l'assèchement après dégâts d'eau**, ses **déshumidificateurs d'air** puissants et polyvalents, la dernière génération de ses **sèche-linge Secomat**, son actuelle **palette de climatiseurs**, sans oublier que vous trouverez sur notre stand des interlocuteurs compétents pour vos demandes personnelles. **Vous trouverez Krüger à la halle 3.0, stand B22.**

**KRÜGER**

Krüger + Cie SA, 1072 Forel VD

Téléphone 021 781 07 81, Fax 021 781 07 82

> Münsingen BE > Brig-Glis VS > Grellingen BL

> Gordola TI > Dielsdorf ZH > Weggis LU

> Luzern LU > Zizers GR > Samedan GR

> Wangen SZ > Frauenfeld TG > Degersheim SG